

Carte de identitate provizorie (Acta de identidad provisional)

Término

Término

Carte de identitate provizorie

Idioma

Rumano (370)

Área Especialidad

Ciencias Sociales (405)

Disciplina

Administración (509)

Temática

Documentos registrales

Definición del término

Cartea de identitate provizoriu este documentul care se eliberează cetățeanului român.

Cartea de identitate provizorie se eliberează în următoarele cazuri:

1. când persoana fizică nu posedă toate actele necesare pentru eliberarea cărții de identitate;
2. în cazul cetățenilor români cu domiciliul în străinătate care locuiesc temporar în România

Fuente / Autor (del término)

<https://spcepcv.ro/carte-de-identitate-provizorie/>

Contexto del término

Cartea de identitate provizorie se eliberează atunci când persoana fizică nu posedă toate documentele necesare eliberării cărții de identitate

Pentru cartea de identitate provizorie, termenul de valabilitate este de un an. Actele se

depun la serviciul public comunitar de evidentă a persoanelor pe raza căruia solicitantul are domiciliul sau reședința.

Fuente / Autor (del contexto)

<https://www.evpcv.ro/ro/eliberarea-cartii-de-identitate-provizorie>

Español

Equivalente en español

Acta de identidad provisional

Categoría gramatical

Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Documento oficial de identificación proporcionado a cualquier ciudadano mexicano residente en el extranjero, únicamente se puede trámitar en México, por lo cual el interesado o alguno de sus familiares deberá presentarse en el departamento de constancias de la delegación o municipio más cercano a su domicilio, cumpliendo con los requisitos solicitados.

Fuente / Autor (del término en español)

<https://consulmex.sre.gob.mx/sanantonio/index.php/avisos/80-carta-de-identidad>

Contexto del término en español

El objetivo del Acta de Identidad provisional, es proporcionar un documento oficial de identificación a cualquier ciudadano mexicano residente en el extranjero, únicamente se puede trámitar en México, por lo cual el interesado o alguno de sus familiares deberá presentarse en el departamento de constancias de la delegación o municipio más cercano a su domicilio, cumpliendo con los requisitos solicitados.

Fuente / Autor (del contexto en español)

<https://consulmex.sre.gob.mx/sanantonio/index.php/avisos/80-carta-de-identidad>

Multimedia

Imagen



Fuente / Autor imagen

Externa

URL de la fuente (imagen)

<https://spcepcv.ro/carte-de-identitate-provizorie/>

Notas para la traducción

Opciones no recomendadas

credencial para votar vigente

Comentarios

Si utilizamos la traducción de credencial para votar vigente, no estaríamos cubriendo el contexto exacto, dado que una credencial es expedida por el Instituto Nacional Electoral. El acta de identidad provisional se le Acta de Identidad provisional, es proporcionar un documento oficial de identificación a cualquier ciudadano mexicano residente en el extranjero.